

## ВЫХОЖУ ОДИН Я НА ДОРОГУ

Выхожу один я на дорогу;  
Сквозь туман кремнистый путь блестит;  
Ночь тиха. Пустыня внемлет богу,  
И звезда с звездою говорят.

В небесах торжественно и чудно!  
Спит земля в сиянье голубом...  
Что же мне так больно и так трудно?  
Жду ль чего? жалею ли о чем?

Уж не жду от жизни ничего я,  
И не жаль мне прошлого ничуть;  
Я ищу свободы и покоя!  
Я б хотел забыться и заснуть!

Но не тем холодным сном могилы...  
Я б желал навеки так заснуть,  
Чтоб в груди дремали жизни силы,  
Чтоб, дыша, вздыхалась тихо грудь;

Чтоб всю ночь, весь день мой слух лелея  
Про любовь мне сладкий голос пел,  
Надо мной чтоб, вечно зеленея,  
Темный дуб склонялся и шумел.

## יחידי לדרך לי יצאה

יחידי לדרך לי יצאה.  
נתיב-צורים בערפל זוהר.  
לייל-השקט. מדבר קול-אל שומע  
וכוכב אלי כוכב דבר.

שמע-מרום מה נפלאג, נשגבו.  
בונגה-תכל תנום האדמה.  
רק לבֵי - מדוע כה יכאב הוא?  
מה אוחיל? יצר לי כה על מה?

לא אוחיל עוד לימים יבואו  
ואיני מצר על יום אتمול.  
אבקש רק חפש ומרגוע  
כל לשכנת, בתנוחה לאלוול.

- אך אל תהי זו שנות-קראה של קבר -  
יהי רצון כי אדרים לעד  
בעוד כחות חיים דורכים כל אבר  
וחחי ירום בנשם-אט;

כִּי יוֹם וְלִיל בַּת-קוֹל תָּשִׂמְיוּ  
בָּאֶזְנִי שִׁיר-אֶחָבָה מִתּוֹקָן;  
כִּי בְּקִי כְּבִיד-הַאֲלִין יְנִיעָן  
וְרִישְׁרָשׁ עַלְלִין יְרָקָן.

